

מדינת ישראל משרד החינוך

סוג הבחינה: א. בגרות לבתי"ס על-יסודיים
ב. בגרות לנבחנים אקסטרניים

מועד הבחינה: קיץ תשע"ד

מספר השאלון: 105,931177

תרגום לערבית (2)

דولة إسرائيل وزارة التربية والتعليم

نوع الامتحان: أ. بجروت للمدارس الثانوية
ب. بجروت للممتحنين الخارجيين

موعد الامتحان: صيف 2014

رقم النموذج: 105,931177

ترجمة إلى العربية (2)

שיטות מחקר במדעי החברה (מתודולוגיה)

יחידת לימוד אחת

הוראות לנבחן

א. משך הבחינה: שעה אחת.

ב. מבנה השאלון ומפתח ההערכה:

בשאלון זה שני פרקים.

פרק ראשון (20x2) — 40 נק'

פרק שני (20x3) — 60 נק'

סה"כ — 100 נק'

ג. חומר עזר מותר בשימוש: אין.

ד. הוראות מיוחדות:

1. כתוב בצורה תמציתית ומדויקת.

2. בתשובותיך השתמש במושגים

שלמדת.

طرق البحث في العلوم الاجتماعية (المنهجية في العلوم الاجتماعية)

وحدة تعليمية واحدة

تعليمات للممتحن

أ. مدّة الامتحان: ساعة واحدة.

ب. مبنى النموذج وتوزيع الدرجات:

في هذا النموذج فصولان.

الفصل الأول (20x2) — 40 درجة

الفصل الثاني (20x3) — 60 درجة

المجموع — 100 درجة

ج. موادّ مساعدة يُسمح استعمالها: لا توجد.

د. تعليمات خاصة:

1. اكتب باختصار وبدقة.

2. استعمل في إجاباتك المصطلحات

التي تعلّمتها.

اكتب في دفتر الامتحان فقط، في صفحات خاصة، كلّ ما تريد كتابته مسوّدة (رؤوس أقلام، عمليّات حسابيّة، وما شابه).

اكتب كلمة "مسوّدة" في بداية كلّ صفحة تستعملها مسوّدة. كتابة أيّة مسوّدة على أوراق خارج دفتر الامتحان قد تسبّب إلغاء الامتحان!

التعليمات في هذا النموذج مكتوبة بصيغة المذكر وموجّهة للممتحنات وللممتحنين على حدّ سواء.

בהצלחה!

نتمنى لك النجاح!

الأسئلة

الفصل الأول (40 درجة)

اقرأ القطعة التي أمامك بتمعن، ثم أجب عن اثنين من الأسئلة 1-4 (لكل سؤال – 20 درجة).

استطلاع مشغلين – تكافؤ الفرص في القطاع الخاص والعام

(معدّ حسب ش. هندلس، وزارة الصناعة والتجارة والتشغيل، 2012)

استطلاعات المشغلين التي تتناول موضوع المحافظة على تكافؤ الفرص في العمل تُجرى كل سنة. الاستطلاعات التي نتائجها معروضة لاحقاً أُجريت في إطار بحث تمّ في كانون الأوّل 2012. شاركت في الاستطلاعات محلات تجارية من القطاع الخاص ومن القطاع العام شكّلت عيّنة بحسب كبرها وبحسب الفرع الاقتصادي الذي تتبع له. المحلات التجارية التي ضمّتها العيّنة تشغل خمسة عمال أو أكثر. ضمّت العيّنة من القطاع الخاص 509 من أصل 47,000 محلّ تجاريّ، وضمّت العيّنة من القطاع العام 153 من أصل 450 سلطة محلية ومؤسسة. المجالات التي تمّ فحصها تتعلق بالتشغيل وبتنمية مجموعات عاملين يحاول قانون تكافؤ الفرص في العمل منع تمييزهم في سوق العمل. فُحصت في الاستطلاعات تصوّرات ومواقف المشغلين في مسائل تتعلق بالتمييز، بشكل مباشر أو بشكل غير مباشر. كما وفحص مُجرو الاستطلاعات إذا كانت هناك فروق بين القطاع الخاص والقطاع العام من ناحية أنماط التشغيل وتصورات المشغلين. أُجريت الاستطلاعات بواسطة مقابلات مع أصحاب المحلات التجارية؛ مع المدير العام أو مع أحد المديرين الكبار، كان في أغلب الحالات مدير الموارد البشرية.

يعرض الجدول 1 نتائج الاستطلاع الذي كان هدفه فحص انخراط المتدينين اليهود المتزمتين (الحريديم) في العمل، في القطاع الخاص وفي القطاع العام.

الجدول 1: السبب الأساسي للصعوبة التي تجدها المحلات التجارية والمؤسسات في القطاع الخاص وفي القطاع العام في تشغيل الحريديم (بالنسب المئوية)

القطاع		السبب الأساسي لصعوبة تشغيل الحريديم
العام	الخاص	
88.9	52.9	المؤسسة تعمل يوم السبت
0.0	22.5	ليس لدى المؤسسة شهادة "كشروت"
0.0	7.1	جمهور وطاقم المؤسسة مختلط (رجال ونساء)
11.1	1.1	تجد المؤسسة صعوبة في ملائمة العمل لأوقات الصلوات والأعياد
0.0	13.2	العاملون الحريديم لا يلائمون المؤسسة
0.0	2.9	الحريديم لا يعملون جيدًا
0.0	0.3	العمل في المؤسسة يتم عن طريق الإنترنت
100.0	100.0	المجموع

فُحصت في البحث أيضًا الأعمال التي قامت بها المحلات التجارية والمؤسسات بهدف المحافظة على قانون تكافؤ الفرص في العمل.

نتائج الفحص معروضة في الجدول 2.

الجدول 2: الأعمال الأساسية التي قامت بها المحلات التجارية والمؤسسات بهدف المحافظة

على قانون تكافؤ الفرص في العمل، حسب القطاع

(بالنسب المئوية)

القطاع		العمل الأساسي الذي تم للمحافظة على قانون تكافؤ الفرص في العمل
العام	الخاص	
56.6	69.6	إعلانات عن وظائف تشدد على المساواة في القبول للعمل
8.2	10.8	إعلانات على لوحة الإعلانات، إرشاد للعاملين، إرشاد للمديرين
4.1	4.7	لا يوجد تمييز، المحافظة على القانون
2.5	4.4	تشغيل نساء، تحسين شروط عمل النساء، أخذ احتياجات الأمهات بالاعتبار
3.3	4.0	تشغيل أشخاص محدودي القدرات
7.4	3.1	الحرص على المساواة في الأجور
17.9	3.4	أعمال أخرى
100.0	100.0	المجموع

أجب عن اثنين من الأسئلة 1-4 (لكل سؤال - 20 درجة).

في السؤالين اللذين اخترتهما، أجب عن البندين "أ" - "ب" (لكل بند - 10 درجات).

1. أ. ما هي العينة الممثلة؟ هل العينة في هذا البحث هي عينة ممثلة؟ علّل إجابتك.

ب. هل هذا البحث هو بحث علمي؟ علّل حسب مميّزَيْن للبحث العلمي.

أ. ما هو السبب الأساسي الذي يُصعّب على المشغلين في القطاعين - الخاصّ والعامّ - تشغيل الحريديم؟ علّل حسب معطّيين من الجدول 1.

ب. اعرض سبباً واحداً للصعوبة تشغيل الحريديم، قائماً في قطاع واحد فقط. اعتمد في إجابتك على معطّيين من الجدول 1.

ب. إذا كان يَهْمُكَ أن تعمل المؤسسة التي تختار العمل فيها من أجل تحقيق المساواة في أجر العاملين، في أي قطاع تُفضِّل العمل؟ علِّل حسب معطيين من الجدول 2.

4. أ. اشرح ما هو الاستطلاع، واعرض إيجابية واحدة وسلبية واحدة للاستطلاع.
 ب. ما هي وسيلة البحث التي استُعملت لجمع المعطيات في الاستطلاع المذكور في القطعة؟
 اعرض إيجابية واحدة وسلبية واحدة لوسيلة البحث هذه.

الفصل الثاني (60 درجة)

أجب عن ثلاثة من الأسئلة 5-8 (لكل سؤال - 20 درجة).
 في الأسئلة التي اخترتها، أجب عن البندين "أ" - "ب" (لكل بند - 10 درجات).

5. أجرى أحد الباحثين بحثاً فحص فيه العلاقة بين عدد الساعات اليومية التي يتدرب فيها الشخص في معهد اللياقة البدنية وبين شعوره بالثقة بالنفس. فحص الباحث العلاقة بين المتغيرين بواسطة مُعامل تناسب بيرسون، ووجد مُعامل تناسب $+0.6$. بعد مرور سنة أخرى من التدريبات بنفس التردد، فُحصت نفس الفئة السكانية مرة ثانية، وكان مُعامل التناسب هذه المرة $+0.7$.
 أ. اشرح ما هو مُعامل التناسب.

ب. اشرح ما هي دلالة مُعامل التناسب $+0.6$ ، وما هي دلالة مُعامل التناسب $+0.7$ الذي قيس بعد مرور سنة في نفس الفئة السكانية.

6. في بحث هَدَف إلى فحص إذا كان الطلاب يحبّون مربّي صفّهم، طُرِح على التلاميذ السؤال:
 "هل توصي صديقك الحميم بأن يتعلّم في الصفّ الذي معلّمك هو المربّي فيه؟"
 أ. ما هو نوع السؤال - سؤال مباشر أم سؤال إسقاطي (سؤال غير مباشر)؟ علّل.
 ب. في أيّة حالة يُفضّل طرح سؤال مباشر وليس سؤالاً إسقاطياً؟

7. يُعرّف البعض المتغير "قلق" على النحو التالي: حالة نفسية أو فسيولوجية يشعر الشخص فيها بعدم الهدوء وقلة الحيلة، بسبب توتر وخوف.
- أراد أحد الباحثين أن يفحص تعابير الدعم الاجتماعي في مجموعة داعمة للذين يعانون من القلق، بإرشاد مختص نفسي.
- أ. هل تعريف القلق الوارد في مقدمة السؤال هو تعريف اسمي أم تعريف عملي (إجرائي)؟ علّل.
- ب. اشرح المصطلحين: مشاهدة مباشرة، مشاهدة مشاركة.
- أي نوع من نوعي المشاهدة يجدر بالباحث اختياره من أجل تشخيص تعابير للدعم الاجتماعي في المجموعة الداعمة المذكورة في مقدمة السؤال؟ علّل.
8. في امتحان في الصف الثاني عشر كان منوال العلامات — 75 ومعدل العلامات — 79.
- أ. اشرح ما هو المنوال وما هو المعدل.
- ب. أُضيفت إلى علامات الممتحنين علامة طالب امتحن في منزله بسبب مرضه. كانت علامة هذا الطالب مساوية لمنوال العلامات. ما هو تأثير العلامة الإضافية على معدل علامات الممتحنين — هل يرتفع أم ينخفض أم لا يتغير؟ علّل.

בהצלחה!

נשמתי לך النجاح!

זכות היוצרים שמורה למדינת ישראל.

אין להעתיק או לפרסם אלא ברשות משרד החינוך.

חقوق الطبع محفوظة לדولة إسرائيل.

הנسخ או הנشر ממועגן אלא באזן מן וזרע התרביע והתעלום.